



**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Josef Waldvogel, **für den übrigen Inhalt:** A. Stähle, Stockach, **Druck:** Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

### Löschwasserversorgung im Außenbereich

Die Feuerwehr weist die Gemeinde erneut darauf hin, dass in den Außenbereichen der Gemeinde Löschwasser nur bedingt vorhanden ist. Bei entsprechenden Übungen wurde deutlich, dass die in den Löschfahrzeugen mitgeführte Wassermenge nicht ausreichend ist. Bei anhaltender Trockenheit führen die Bäche oft nicht das erforderliche Wasser, um durch Aufstauen des Baches genügend Löschwasser zur Verfügung zu haben. Es kommt deshalb den vorhandenen Löschteichen große Bedeutung zu. Im Interesse ihrer eigenen Sicherheit sollten die Eigentümer und Nutzer auf funktionierende Löschwasserteiche oder ähnliche wasserspeichernde Behältnisse achten.

gez. Waldvogel, Bürgermeister

### Brandschutzerziehung im Kindergarten

Nachdem sich die Kindergartenkinder eine Woche lang intensiv mit dem Thema Hilfsorganisationen insbesondere aber mit der Feuerwehr beschäftigt hatten kam zum Abschluss am 06. Mai die Feuerwehr in den Kindergarten. Mit großer Anspannung wurde dem Eintreffen der Wehrmänner entgegen gefiebert. Als die Feuerwehrmänner mit Martinshorn und Blaulicht beim Kindergarten vorfuhren wurden Sie bereits von 74 Kindern erwartet.

Zunächst teilten sich die Kameraden in drei Gruppen auf und stellten den Kindern ihre Einsatzkleidung vor, alle bestaunten die Stiefel, Jacken, Handschuhe, Feuerwehrsicherheitsgurt und dem Helm. Zusammen mit den Kindern wurde das große Tätigkeitsfeld der Feuerwehr erörtert. Besonders am Herzen lag den Kindern die Tierrettung, wie vor einigen Jahren einmal in Kindergarten geschehen und von den Erzieherinnen den Kindern erzählt, blieb dies den Kindern besonders in Erinnerung. Jedoch wussten Sie auch dass die Feuerwehr Menschen rettet, Brände löscht, bei Verkehrsunfällen hilft und immer dann zur Stelle ist wenn man sich selbst nicht mehr helfen kann.

Die Kinder wurden eindringlich darauf hingewiesen, dass Sie niemals zündeln dürfen und mussten dies auch den Feuerwehrleuten versprechen. Auch wurde beim Umgang mit Kerzen und Feuer auf die Gefahren hingewiesen sowie der Hinweis gegeben, dass immer ein Erwachsener dabei sein muss wenn eine Kerze angezündet werden soll. Danach wurde den Kindern erklärt wie Sie sich im Brandfall verhalten sollen und dass Sie den Notruf absetzen müssen. Der Notruf an sich wurde in der vergangenen Woche durch die Erzieherinnen mit den Kindern geübt.

Danach ging es in den Turnraum, dort rüstete sich eine Kamerad mit Atemschutzgerät aus und zeigte den Kindern wie die Feuerwehrmänner aussehen wenn Sie zur Brandbekämpfung vorgehen. Die Kinder aber auch die Erzieherinnen staunten nicht schlecht was der Feuerwehrmann alles bei sich hatte bzw. wie viel er mittragen muss. Das Wetter spielte mit und somit durfte draußen am Löschfahrzeug mit den Strahlrohr gespritzt werden und mit der Rettungsschere ein Stück von einem alten Kofferraumdeckel abgeschnitten werden. Zur Krönung bekam jedes Kind eine Urkunde über die Erfolgreiche Teilnahme an der Brandschutzerziehung sowie eine kleine Tüte Gummibären und für die Eltern ein Prospekt in dem für Rauchmelder

geworben wurde mit nach Hause. Voller Stolz wurden die Urkunden in die Vespertaschen gepackt. Bei der Mitgestaltung dieses Vormittages halfen Karl Schwär, Carsten Schwär, Mario Heinrich, Tobias Falter, Christian Schuler. An dieser Stelle diesen Kameraden ein herzliches „Vergelt's Gott“.

Ihre Feuerwehr St. Märgen, 24 Stunden am Tag, 365 Tage im Jahr



## st.märgenkultur



Liederabend mit Buki

**"De bleede Ofä"**  
(Der blöde Ose)

Lieder aus dem Kampf gegen das Atomkraftwerk in Wyhl und anderes mit

**Roland "Buki" Burkhardt**

Buki ist bis heute als Liedermacher aus dem Kaiserstuhl in der Anti-Atom Bewegung aktiv

**Freitag, 13. Mai 2011  
20:00 Uhr, St. Märgen**

Jugendstilaal der Goldenen Krone

Eintritt 5,- €

Sparkasse Hochschwarzwald

## Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



## WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

### ÄRZTLICHER NOTDIENST

#### Ärztlicher Notfalldienst an den Wochenenden und Feiertagen:

Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:  
Tel. 0761 8099800

#### Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:

0180 3222555 45

**Rettungsdienst:** Tel. 19222  
(ohne Vorwahl)

### APOTHEKE

#### Samstag, 14.05.2011

Greifen-Apotheke Kirchzarten, Bahnhofstr. 6  
79199 Kirchzarten, Breisgau, Tel.: 07661 5313  
Münster-Apotheke, Scheuerlenstr. 20  
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),  
Tel.: 07651 922660

#### Sonntag, 15.05.2011

AVIE Berthold-Apotheke beim Cinemaxx,  
Bertoldstr. 48  
79098 Freiburg (Innenstadt), Tel.: 0761 36981  
Park-Apotheke, Kirchplatz 7  
79853 Lenzkirch, Tel.: 07653 290

#### Montag, 16.05.2011

Loretto-Apotheke, Günterstalstr. 52  
79100 Freiburg (Stadt), Tel.: 0761 74884  
See-Apotheke Schluchsee, Fischbacher Str. 11  
79859 Schluchsee, Tel.: 07656 593

#### Dienstag, 17.05.2011

Kloster-Apotheke St. Märgen, Wagensteigstr. 11  
79274 St. Märgen, Tel.: 07669 219  
Marien-Apotheke Neustadt, Am Hirschenbuckel 4  
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt), Tel.: 07651 7375

#### Mittwoch, 18.05.2011

Scheffel-Apotheke, Untere Hauptstr. 8  
79843 Löffingen, Tel.: 07654 91060  
Zähringer-Apotheke St. Peter, Zähringer Str. 12  
79271 St. Peter, Schwarzw., Tel.: 07660 1555

#### Donnerstag, 19.05.2011

Bären-Apotheke Stegen, Hirschenweg 6  
79252 Stegen, Hochschwarzwald,  
Tel.: 07661 931777  
Stadt-Apotheke Neustadt, Hauptstr. 6  
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),  
Tel.: 07651 933880

#### Freitag, 20.05.2011

Eulogius-Apotheke, Freiburger Str. 1  
79853 Lenzkirch, Tel.: 07653 6323  
Greifen-Apotheke Kirchzarten, Bahnhofstr. 6  
79199 Kirchzarten, Breisgau, Tel.: 07661 5313

#### Öffnungszeiten Kloster-Apotheke St. Märgen,

Tel. 2 19: Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;  
Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.  
Mittwochnachm. geschlossen.

### SONSTIGE HILFSDIENSTE

**Babysitterdienst:** Telefon 07669 719

**Notdienst für Strom:** EnBW Regional AG,  
Regionalzentrum Rheinhausen,  
Tel. 0800 3629477

#### Mobiler Sozialer Dienst

(Pflegedienst des DRK): Behandlungspflege, Grund-  
pflege, Hauswirtschaftliche Hilfe, Vermittlung ande-  
rer Hilfen...; Ansprechpartner/Einsatzleitung:  
Anni Schwer,  
Tel. 07660 920353 oder 0175 2244311.

**Fachstelle Sucht (bwlv):** Beratung, Behandlung,  
Prävention. Adolph-Kolping-Str. 19,  
79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651 2422,  
Hauptstelle Freiburg: Tel. 0761 156309-0.

#### Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e.V.:

Grund- und Behandlungspflege,  
Hilfe im Haushalt,  
Beratung, Betreuung und Begleitung,  
Telefon 07661 98680, rund um die Uhr erreichbar.

**Einsatz Dorfhelferin:** 07661 7077

#### Essen auf Rädern:

Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald,  
Tel. 07651 911843

**Hospizgruppe Dreisamtal:** 07661 3139.

#### Rechtsanwalt-Notdienst:

Tel. 0172 7451940 (18.00 - 08.00 Uhr).  
Samstags, sonn- und feiertags rund um die Uhr).

**Integrationsfachdienst:** Beratungsstelle für  
schwerbehinderte, psychisch erkrankte und hör-  
behinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitge-

ber. Holzmarkt 8, Freiburg,  
Tel. 0761 36894500, Fax: 0761 36894455.

#### Tageselternverein Dreisamtal/ Hochschwarzwald:

Sprechzeiten Hochschwarzwald: Mo., 14.30 - 16.30  
Uhr und nach Vereinbarung, Rathaus Neustadt,  
Nebengebäude 2. Stock, Tel. 07651 972051,  
tagesmuetter-hsw@gmx.de.

#### Landwirtschaftlicher Betriebsshelferdienst

Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel. 07602 9101-26

#### Polizei-posten Hinterzarten:

Rathausstraße 6, 79856 Hinterzarten,  
Telefon 07652 91770, Fax 07652 917729,  
Email: pp.hinterzarten@pdf.r.bwl.de

#### Bestattungen Horizonte Dreisamtal:

Alfred Schwär, St. Peter, Tel. 07660 9208050

#### Kath. Kirchengemeinde St. Märgen, Pfarrbüro,

Tel. 9103-0, Öffnungszeiten, Mo.: 09.30 - 11.30 Uhr,  
Di.: 17.00 - 19.30 Uhr, Mi./Fr.: 08.30 - 11.30 Uhr

#### Öffnungszeiten des Kindergarten

##### St. Michael,

Tel. 4 70: Montag bis Freitag 07.30 - 13.30 Uhr,  
Dienstag und Donnerstag 14.00 - 17.00 Uhr

#### Pfarrbücherei:

Donnerstag, 16.00 - 18.00 Uhr,  
Samstag, 18.00 - 19.00 Uhr

#### Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen (14.05. - 20.05.2011)

##### Bürgermeisteramt:

Montag, Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch, Freitag	08.00 - 12.00 Uhr, <b>nachmittags geschlossen</b>

##### Gemeindekasse:

Montag	08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr
Di., Mi., Fr.	08.00 - 12.00 Uhr, <b>nachmittags geschlossen</b>

##### Tourist-Information:

Montag - Freitag	09.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 17.00 Uhr
------------------	---



## Kloster Museum St. Märgen

Internationaler Museumstag mit Eröffnung der Sonderausstellung **Schwarzwälder Leben**

St. Märgen im 19./20. Jahrhundert

Sonntag, 15. Mai 2011 um 11.00 Uhr im Kloster Museum St. Märgen, Kapitelsaal

Die Sonderausstellung **Schwarzwälder Leben** ist der Geschichte unseres Ortes im 19./20. Jh. gewidmet. Sie vermittelt dem Besucher einen Einblick in altes Handwerk, bäuerliches Leben und Arbeiten, soziale Beziehungen, Brauchtum und Volksglaube und erzählt von bewegenden menschlichen Schicksalen.

Auch die touristische Erschließung des Schwarzwalddorfes fällt in diese Zeit und bringt neben Erholung suchenden Großstädtern

auch eine Reihe bedeutender Künstler nach St. Märgen. Als Teil der Sonderausstellung wird eine kleine Auswahl von Werken der vom 19. Jh. an in St. Märgen weilenden und auch hiesigen Maler und Bildhauer zu sehen sein.

### Tagesprogramm

10.00 Uhr Sonderführung: Künstler in St. Märgen

11.00 Uhr Eröffnung der Sonderausstellung: **Schwarzwälder Leben - St. Märgen im 19./20. Jahrhundert**

14.00 Uhr Führung: Uhrmacherei im Schwarzwald

15.00 Uhr Führung: Reise ins Uhrenland - Schwarzwälder Uhrenhandel

**Geöffnet von 10.00 bis 13.00 und von 14.00 bis 17.00 Uhr**

## Für unsere Mitbürger NOTIERT

### Schule St. Märgen

Die Mädchenmannschaft der Klassen 4a und 4b hat beim Kreisfinale im Hallenfußball den 2. Platz belegt und sich in Waldkirch ungeschlagen und ohne Gegentor für das Finale des Regieungspräsidiums am 26. Mai in Aldingen qualifiziert.

Die Jungs der Grundschule St. Märgen hatten auch die 2. Runde in Heitersheim erreicht und waren im Elfmeterschießen knapp gescheitert.



### Berufspraktikum: Abt-Steyrer-Schule sagt „Danke“

In der Aufstellung der Betriebe im Zusammenhang mit dem Berufspraktikum der Achtklässler fehlte leider das Mitsubishi-Autohaus Schuler in St. Märgen. Selbstverständlich danken wir auch Herrn Schuler und seinen Mitarbeitern für die Betreuung des Praktikanten und bitten vielmals um Entschuldigung.

### Existenzgründung – Starten statt warten

Am **Donnerstag, 12.05.**, informiert Annette Schledermann Frauen über die Erfolgsfaktoren eines gelungenen Starts in die berufliche Selbständigkeit. Interessentinnen erhalten Informationen und Hinweise für die ersten Schritte in die Selbständigkeit. Der Vortrag beginnt um 14.30 Uhr im Berufsinformations-

zentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Anmeldung ist zu der kostenlosen Veranstaltung nicht erforderlich. Mehr Information unter Tel. 0761 2710266.

### Diakonie sucht Gastfamilien

Eine Informationsveranstaltung für interessierte Personen und Familien findet statt am **16.05.2011** um 20.00 Uhr im Haus Demant, Höfenerstr. 109, 79199 Kirchzarten. Wer sich angesprochen fühlt, ist an dem Abend herzlich eingeladen, um Informationen über das Angebot des Diakonischen Werks im Breisgau-Hochschwarzwald zu bekommen. Das Betreute Wohnen in Gastfamilien ist ein ambulantes Betreuungsangebot für junge Erwachsene mit einer geistigen Behinderung während ihres Berufsvorbereitungskurses an der Akademie Himmelreich. Die Gastfamilie soll offen gegenüber Menschen mit

Behinderung und in der Lage sein, ein Zimmer zur Verfügung zu stellen. Für den Aufwand (Kost, Unterkunft und Betreuung) gibt es ein Entgelt. Falls Sie an dem Abend verhindert sind, können Sie Frau Leshem-Nägele unter Tel. 07651 93990 ansprechen oder an [yael.leshem-naegele@diakonie.ekiba.de](mailto:yael.leshem-naegele@diakonie.ekiba.de) schreiben.

### Unternehmerforum Hochschwarzwald. e.V.

Die **3. Jahreshauptversammlung** findet statt am: **Montag, 23.05.2011**, um 20.00 Uhr im Schwarzwaldhof, Hinterzarten (Frühstücksraum).

Folgende **Tagesordnung** wird vorgeschlagen:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Tätigkeitsbericht des Vorstandes und Vorschau 2011
3. Kassenbericht (Marcus Schelb)
4. Bericht der Kassenprüfer (Clemens Kirchherr und Franz Riede)
5. Bericht des Aufsichtsratsmitglieds (Marcus Schelb)
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Bericht von Herrn Thorsten Rudolph oder Vertretung "Sechs Monate Hochschwarzwald Card"
8. Verschiedenes, Wünsche, Anträge

Der Vorstand freut sich auf eine rege Beteiligung der Mitgliedsbetriebe an dieser Jahreshauptversammlung.

### Der Menüservice des Caritasverbands macht es Ihnen...

und Ihren Angehörigen leicht in der kommenden Urlaubssaison Familienangehörige mit einer Mittagsmahlzeit zu versorgen. Mit „**Essen auf Rädern**“ bietet der Caritas-Menüservice die Möglichkeit, tiefkühlfrische Mahlzeiten aus einem Katalog auszusuchen und sich als Wochenvorrat bringen zu lassen. Auch wer eine Diät einhalten muss, braucht auf den Genuss nicht zu verzichten. Besonders Senioren, die selbständig leben, schätzen diese Form der komfortablen Verpflegung mit einer vollständigen Mittagsmahlzeit - nicht nur als Urlaubsservice. Nähere Informationen: Tel.: 07651 911843, Internet: [menue-service.hochschwarzwald@caritas-bh.de](http://menue-service.hochschwarzwald@caritas-bh.de).



## TOURIST-INFORMATION

### Veranstaltungen

**Mittwoch, 11.05.2011**

St. Märgen, Treffpunkt: Dorfbrunnen

#### Bike-Treff

Mountainbike & Rennrad, Mittwoch 18.00 Uhr, und nach tel. Vereinbarung. Anmeldung erwünscht bei Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07669 635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Mittwoch, 11.05.2011**

10.00 – 13.00, 14.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster-Museum, Rathausplatz 1

#### Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahren Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

**Mittwoch, 11.05.2011**

17.30 Uhr, St. Märgen, Klosterkirche

#### Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster, Eintritt frei, Spenden erwünscht

**Donnerstag, 12.05.2011**

10.00 – 13.00, 14.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster-Museum, Rathausplatz 1

#### Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahren Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

**Donnerstag, 12.05.2011**

14.00 - 16.00 Uhr, St. Märgen, Landmaschinen Schuler

#### Pferdekutschfahrt mit Schwarzwälder Füchsen im Thurnergebiet

Gemütliche Kutschfahrt (30 Min.) für die ganze Familie durch die herrliche Schwarzwaldlandschaft. Bitte melden Sie sich bis 11.00 Uhr bei der Tourist Information St. Märgen

an, Tel. 07652 1206-8390, 30 Min. Erw.: 9,00 Euro, Kinder von 3 bis 12 Jahre: 4,00 Euro

**Donnerstag, 12.05.2011**

15.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"

#### "Die Zitrone ist im Schwarzwald angekommen!"

#### Malereiausstellung Romain Burgy

**Freitag, 13.05.2011**

15.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"

#### "Die Zitrone ist im Schwarzwald angekommen!"

#### Malereiausstellung Romain Burgy

**Samstag, 14.05.2011**

St. Märgen, Treffpunkt: Dorfbrunnen

#### Bike-Treff

Mountainbike & Rennrad, Samstag 14.00 Uhr, und nach tel. Vereinbarung. Anmeldung erwünscht bei Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07669 635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Samstag, 14.05.2011**

15.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"

#### "Die Zitrone ist im Schwarzwald angekommen!"

#### Malereiausstellung Romain Burgy

**Sonntag, 15.05.2011**

St. Märgen, Treffpunkt: Dorfbrunnen

#### Bike-Treff

Mountainbike & Rennrad, Sonntag 09.00 Uhr, und nach tel. Vereinbarung. Anmeldung erwünscht bei Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07669 635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Sonntag, 15.05.2011**

10.00 - 13.00 Uhr, St. Märgen, Schwarzwaldhalle

#### "Regionales Landfrauenfrühstück"

im Rahmen der Aktion rund um die Milch des Landfrauenbezirks Titisee-Neustadt. Die Landfrauen laden herzlich ein, EW 14,50

Euro, Kinder bis 5 Jahre frei, 6 - 12 Jahre 10,00 Euro

**Sonntag, 15.05.2011**

10.00 – 13.00, 14.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster-Museum

#### Internationaler Museumstag im Klostermuseum

Eröffnung der neuen Sonderausstellung „Schwarzwälder Leben“ im Klostermuseum, 3,50 Euro / mit Führung 5,50 Euro

**Sonntag, 15.05.2011**

10.00 Uhr, St. Märgen, Treffpunkt: Parkplatz Hausmatte, Schwarzwaldverein St. Märgen

#### Vom Schwarzwald ins Dreisamtal

Wanderung von St. Märgen nach Stegen. Die Rückfahrt erfolgt mit dem Bus. Rucksackvesper. Wegstrecke: 16 km. Gehzeit: ca. 4 Stunden. Führung: Hildegard Fehrenbach

**Mittwoch, 18.05.2011**

St. Märgen, Treffpunkt: Dorfbrunnen

#### Bike-Treff

Mountainbike & Rennrad. Mittwoch 18.00 Uhr und nach tel. Vereinbarung. Anmeldung erwünscht bei Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07669 635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Mittwoch, 18.05.2011**

10.00 – 13.00, 14.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum, Rathausplatz 1

#### Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahren Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

**Mittwoch, 18.05.2011**

17.30 Uhr, St. Märgen, Klosterkirche

#### Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster, Eintritt frei, Spenden erwünscht



## KIRCHEN

### Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

**Gottesdienst und Andachten:**

**Sonntag, 15.05.11**

10.00 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation (Pfr. Wegner) in der kath. Herz-Jesu-Kirche in Stegen, mit Gospelchor

**Dienstag, 17.05.11**

17.45 Uhr Ökumen. Hausgebet in der Hauskapelle des Geistl. Zentrums in St. Peter

**Seniorenflug:** Am **Donnerstag, 26.05.2011**, ist ein Halbtagesausflug bis

ökumen. Seniorenkreises Stegen zum Narenschopf nach Bad Dürkheim. Abfahrt ist um 13.15 Uhr beim Kageneckparkplatz in Stegen. Anmeldung bitte bei Frau Gabele, Tel. 07661 905579 (ab 15.00 Uhr) oder bei Frau Schirdewahn, Tel. 07661 6704.

### Ministrantenlager der Seelsorgeeinheit vom 30.07. bis 07.08. in Gutenstein/Donautal

Wir brauchen noch Teilnehmer! Deshalb, liebe Minis, haben wir den Anmeldeschluss bis

zum 27. Mai verlängert. Überlegt ihr noch? - Meldet euch an!

Der **Infoabend** für die Eltern findet wie angekündigt am **Freitag, den 13. Mai 2011** um 20.00 Uhr im Pfarrzimmer, St. Peter statt. Hierzu sind natürlich auch alle noch Unentschlossenen herzlich eingeladen.



## Katholische Frauengemeinschaft

Unsere diesjährige **Maiandacht** feiern wir am **16.05.2011** um 19.00 Uhr in der Ohmenkapelle. Im Anschluss daran ist ein gemütlicher Abschluss im Gasthaus Rößle geplant. Über rege Teilnahme freut sich das kfd-Team.

## Altenwerk

### Achtung, Programmänderung!

Wie bekannt, mussten die beiden im Jahresprogramm für Mai eingetragenen Termine Wallfahrt zum Giersberg und Spielnachmittag getauscht werden. Zum Spielnachmittag trafen wir uns bereits am **09. Mai**. Zur Wallfahrt auf den Giersberg treffen wir uns am

**Montag, 23.05.2011**, um 13.30 Uhr in der Dorfmitte zur Bildung von Fahrgemeinschaften in Privat-PKW's. Auf der Heimfahrt ist eine Einkehr vorgesehen. Zu dieser Veranstaltung sind alle Seniorinnen und Senioren herzlich eingeladen.



## BERICHTE DER VEREINE

### Sportverein St. Märgen

**Mittwoch, 11.05.2011**

19.30 Uhr Herren SV St. Märgen - FC Pfohren

**Donnerstag, 12.05.2011**

19.30 Uhr Herren SV St. Märgen 2 - FC Pfohren 2

**Freitag, 13.05.2011**

17.30 Uhr D-Junioren SV St. Märgen - SV Obereschach

18.30 Uhr E-Junioren FC Vöhrenbach - SV St. Märgen

**Samstag, 14.05.2011**

14.15 Uhr E-Junioren SV St. Märgen 2 - FC Löffingen 2

15.30 Uhr A-Junioren SG St. Märgen - SV Kolleg St. Blasien

18.00 Uhr Frauen FC Riedöschingen - SV St. Märgen

**Sonntag, 15.05.2011**

13.15 Uhr Herren SSC Donaueschingen 2 - SV St. Märgen 2

15.00 Herren SSC Donaueschingen - SV St. Märgen

### Einladung zum Sommersport-Tag des Ski-Club St. Märgen

Am **Sonntag, 15.05.2011** veranstaltet der Ski-Club St. Märgen, anstelle des ausgefallenen Ortsjugendskitags, einen Sommersporttag. Start der Wettkämpfe: 09.30 Uhr am Sportplatz. Startnummernausgabe: 08.30 Uhr.

Folgende Disziplinen:

- 1) Geländelauf mit Hindernissen (Bälle werfen, Stalom laufen, Sackhüpfen, Autoreifen rollen)
- 2) Bambinilauf mit Hindernissen ca. 200 m
- 3) Radfahren (einfache Runde), Helmpflicht!!
- 4) Biathlon (kurzer Sprint mit Schießstand)

Im Anschluss findet Siegerehrung in der Sportgaststätte Champions statt. Startberechtigt sind alle Kinder, Schüler und Jugendliche ab Jahrgang 1994. Info, Meldebogen und Ausschreibung siehe unter [www.ski-club-st-maergen.de](http://www.ski-club-st-maergen.de).

### Schwarzwaldverein St. Märgen

Der Schwarzwaldverein St. Märgen veranstaltet am **Sonntag, 15.05.2011** eine Wanderung von St. Märgen nach Stegen. Die Wanderung führt von St. Märgen an der Ohmenkapelle vorbei zur Hummelmühle, Elsenhäusle und Langenhäusle zum Langenhof. Über die Römerstraße geht es weiter zum Steinhäusle Richtung Unteribental. Bergwärts führt der Weg dann zum Schafhof über das Hochgericht zum Lindenberg. Auf dem Kapellenweg geht es zum Klingeleberg. Danach durch den Hauriwald über den Galgenbühl, hinab zum Laubishof und zum Wanderziel Stegen. Die Rückfahrt erfolgt mit dem Bus. Wanderstrecke ca. 16 km. Wanderführung: Hildegard Fehrenbach. Treffpunkt: 10.00 Uhr beim Parkplatz Hausmatte. Rucksackvesper ist erforderlich.

### Termine der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen

**16. Mai**

20.00 Uhr Probe, Gruppe 2/3 (Thurner)



## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Der Kath. Kindergarten St. Theresia in Breitnau...

sucht ab sofort einen/eine Erzieher(in) mit 19,5 Wochenstunden (50 %) zunächst befristet bis zum 11.12.2011 für die Dauer des Beschäftigungsverbot und Mutterschutzes einer Mitarbeiterin. Bewerbungen bis 20.05.2011 bei der Verrechnungsstelle für Kath. Kirchengemeinden, Hauptstr. 2a, 79252 Stegen. Telefonische Auskünfte: 07661 9034-6 und 07652 5053.

### Benefiz-Kunstauktion zugunsten von Staufeu

Etwa 100 Künstler aus der Region sind dem Aufruf des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald und der Stadt Staufeu gefolgt und beteiligen sich an der Aktion "Künstler für Staufeu". Über 160 Kunstwerke wurden für eine Versteigerung zur Verfügung gestellt, deren Erlös der Stiftung für den Erhalt der historischen Altstadt Staufeu zugute kommt. Die Auktionsveranstaltung findet am **29.05.** um 14.00 Uhr in der Aula

des Faust-Gymnasiums in Staufeu statt. Einlass ab 13.00 Uhr. Vorbesichtigung der Werke ist zwischen dem 10. und 25.05. im Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald zu den Öffnungszeiten zwischen 08.00 und 17.00 Uhr möglich. Alle Kunstwerke sind zudem in einem großzügig gestalteten Auktionskatalog abgebildet, der sowohl beim Landratsamt, bei der Stadt Staufeu als auch im Staufener Einzelhandel erworben werden kann. Vorabangebote für die Werke können bis 27.05. abgegeben werden, entweder persönlich beim Landratsamt oder bei der Stadtverwaltung Staufeu, per Fax: 07633 805 50, per Post an die Adresse "Kunstauktion, Hauptstraße 53, 79219 Staufeu" oder E-Mail: [kunstauktion@staufeu-stiftung.de](mailto:kunstauktion@staufeu-stiftung.de). Weitere Infos im Internet unter <http://www.staufeu-stiftung.de>.

### Der NABU-Gruppe Dreisamtal ruft zur großen Vogelzählung auf

Der NABU-Gruppe Dreisamtal ruft vom **13. bis 15. Mai** dazu auf, eine Stunde lang die Vögel im Garten oder vom Balkon aus zu beobachten, zu zählen und zu melden an (kostenlose Rufnummer am 14. und 15. Mai von 10.00 bis 18.00 Uhr: 0800 1157-115) oder [www.NABU.de](http://www.NABU.de).

### Shakespeare am Kolleg

Die Theater-AG der Klassen 9 - 13 des Gymnasiums Kolleg St. Sebastian Stegen präsentiert die Komödie „Wie es euch gefällt“ von William Shakespeare. Die Vorstellungen finden am **Freitag, 13.05.** und **Samstag, 14.05.2011**, jeweils um 19.30 Uhr in Halle 2 des Kollegs statt. Einlass ist ca. 19.00 Uhr, der Eintritt ist frei. Spenden sind erbeten.





### Vorrundenturnier des internationalen Danone-Nations-Cup...

am **Sonntag, 15.05.2011**, ab 10.00 Uhr auf der Kageneck-Sportanlage in Stegen. Der Sieger dieses Fussball-Spektakels wird am 05. Juni beim Deutschland-Finale in der Brita-Arena des SV Wehen Wiesbaden antreten. Bisher haben sich 15 von 16 möglichen Mannschaften für das Turnier in Stegen angemeldet, u.a. der FV Ravensburg und der SSV Ulm. Neben Fussball wird es in diesem Jahr eine Sportlertombola geben, bei der sich die Gewinner auf tolle Preise rund um das Thema „Sport“ freuen dürfen. Den vorläufigen Spielplan finden Sie als PDF auf [www.danonecup.de/vorrundenturnier-stegen](http://www.danonecup.de/vorrundenturnier-stegen).

### Geprüfte/r Personalfachkaufleute

Zwei Lehrgänge starten am **11.05.** in Offenburg und am **16.05.** in Freiburg. Veranstalter ist das IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein. Die berufsbegleitenden Fortbildungen wenden sich an Fach- und Führungskräfte in der betrieblichen Personalarbeit. Infos und Anmeldung: IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Tel. 0781 9203-0 oder 0761 2026-0, E-Mail [info@ihk-bz.de](mailto:info@ihk-bz.de) oder [www.ihk-bz.de](http://www.ihk-bz.de).

### Grundkurs Kinaesthetics

Eine Schulungsreihe für pflegende Angehörige, Beginn **17.05.2011**, 9.00 bis 12.00 Uhr, 7 Vormittage in den Räumen der Kirchlichen Sozialstation e.V., Bahnhofstr. 18, Kirchzarten. Anmeldung: Tel. 07661 9093732. Die Kursgebühren werden für alle TeilnehmerInnen von der BARMERGEK – Pflegekasse übernommen.

### Waldkindergarten Dreisamtal e.V.

#### Großer Floh- und Spielzeugmarkt am 22.05.2011

von 11.00 bis 17.00 Uhr rund um die Gumpenwaldhütte in Buchenbach-Unteribental. Ab 15.00 Uhr Besichtigung des neuen Bauwagens und um 16.00 Uhr offizielle Einweihung. Anschließend gibt es am neuen Bauwagen das bei den Kindern so beliebte Kasperletheater von den Walderziehern sowie weitere Unterhaltung. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Anmeldungen für einen Flohmarkt-Standplatz unter Tel. 07661 904793 (nur Privatanbieter, 8,- Euro für Biertisch + Bank).

### Das „Requiem“ von Wolfgang Amadeus Mozart...

steht im Mittelpunkt beim Konzert des Freiburger Kantatenchores am **Sonntag, 22.05.**, um 18.00 Uhr, in der Kirche St. Gallus in Kirchzarten. Daneben wird an diesem Abend auch das a-moll Violinkonzert von Johann Sebastian Bach erklingen. Karten-Vorverkauf (20 Euro / 15 Euro / Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre frei): Tourist-Info Kirchzarten, BZ-Kartenservice und unter [www.freiburger-kantatenchor.de](http://www.freiburger-kantatenchor.de).

### Unternehmertreff Titisee-Neustadt

Die Veranstaltungsreihe startet am **26.05.2011** um 19.00 Uhr in der Förberhofmühle in Langenordnach mit dem Impulsvortrag „Ideen und Innovationen entstehen durch Querdenken“, präsentiert von Axel Liebetrau, Zukunftsreferent am Zukunftsinstitut von Matthias Horx. Information und Anmeldung: Wirtschaftsförderung Stadt Titisee-Neustadt, Alexandra Christoffel, Pfauenstr. 2, 79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651 206-196, Fax 07651 206-4196, E-Mail [wirtschaftsfoerderung@titisee.de](mailto:wirtschaftsfoerderung@titisee.de), Internet [www.unternehmertreff-titisee-neustadt.de](http://www.unternehmertreff-titisee-neustadt.de).

## Ende des redaktionellen Teils!

Leichtmetall (Kurzwort)	Rufname des Boxers Scholz	Filmlichtempfindlichkeit	gallertartiges Meerestier	Land am Toten Meer (A.T.)	Trinkgefäß	ein Vorname Lord Byrons
		mit Wasser reinigen			Kurort an der Lahn	
König v. Saudi-Arabien, † 2005	franz. Filmidol der 60er (Abk.)		ital.-belg. Sänger			
		Kfz-Z. Rastatt	Tauchutensil			
ein Adverb		dichter Rauch				Abk.: Liter
Ausruf						
	Schleichjagd	Vorname der Gardner	kurz für: eine			
dt. Presseagentur						
röm. Kaiser		Segelschnurtau	Abk.: Tonne			
	int. Kfz-K. Iran		schott. Insel			
Großmütter	Fluss in Kolumbien (Rio ...)					
Urlaubsziel	Buch der Bibel					
Balearen-Insel	Lehrer Samuels					
		niederl.: ich				
		deutsche Vorsilbe				
See-lachs-art		Kfz-Z. Görlitz				
	persönliches Fürwort (4. Fall)					

DEIKE A6-0810-1 DEIKE A6-0810-2